

# Alarm Clock

Art.no 36-4826      Model 920101-1  
36-4827              920101

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our Customer Services.

## Operation

### General setup

1. Open the battery compartment and insert 2 × AAA/LR03 batteries according to the markings. Refit the lid.
2. Press [MODE] to toggle between normal time and alarm time.
3. Press [▲] to select 12- or 24-hour display.
4. Press [▼] to toggle between displaying temperature in degrees Celsius or Fahrenheit.

### Setting the time

1. Hold in [SET] for about 3 seconds.
2. The hour display will begin to flash. Increase the value by pressing [▲].
3. Press [SET] to advance to the minutes, year, month, date and language settings.

### Backlight

Press [SNOOZE/LIGHT] to activate the backlight.

### Thermometer

Choose a temperature display in °C or °F by pushing [°C/°F].

## Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

## Specifications

**Size** 120 × 70 × 49 mm

**Batteries** 2 × AAA/LR03 (not included)

## Alarm

1. Hold in [🔔] for about 3 seconds to enter the alarm setting mode.
2. Set the desired hour using [▼] or [▲], and then press [SET] to confirm. Continue with the minutes; press [SET] to confirm.
3. Snooze will begin flashing on the display. You can activate the snooze function by pressing [▲], and then [SET] to confirm.

### Activating/deactivating the alarm

The alarm is activated or deactivated by pressing [🔔]. ((●)) is displayed when the alarm is activated.

### Snooze

When the alarm sounds, it can be temporarily stopped by pressing [SNOOZE/LIGHT]. "SNOOZE" appears on the display and the alarm will sound again after 5 minutes. Press any button (except [SNOOZE]) to turn off the alarm.

## Care and maintenance

Clean the product by wiping it with a soft dry cloth.

# Väckarklocka

Art.nr 36-4826      Modell 920101-1  
36-4827              920101

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.

Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data.

Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Användning

### Grundinställningar

1. Öppna batterilocket på baksidan och sätt i 2 × AAA/LR03-batterier enligt märkning i batterifacket. Sätt tillbaka locket.
2. Tryck på [MODE] för att växla mellan vanlig tid och alarmtid.
3. Tryck på [▲] för att välja 12- eller 24-timmarsvisning.
4. Tryck på [▼] för att växla mellan Celsius och Fahrenheit.

### Ställa in tiden

1. Tryck och håll ned [SET] i ca 3 sekunder.
2. Timmarna börjar blinka i displayen. Öka värdet genom att trycka på [▲].
3. Tryck på [SET] för att gå vidare till minuter, år, månad, datum och språk och ställ in respektive kategori.

### Bakgrundsljus

Tryck på [SNOOZE/LIGHT] för att tillfälligt tända bakgrundsljuset.

### Termometer

Välj visning i °C eller °F med knappen [°C/°F].

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter.

Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

**Mått**                    120 × 70 × 49 mm  
**Batterityp**            2 × AAA/LR03 (säljs separat)

## Alarm

1. Tryck och håll ned [🔔] i ca 3 sekunder för att ställa in alarmtid.
2. Ställ in önskad timme med [▼] eller [▲], tryck på [SET] för att bekräfta. Fortsätt med minuter, tryck på [SET] för att bekräfta.
3. Snooze blinkar i displayen. Ställ in om du vill aktivera snooze genom att trycka på [▲], tryck på [SET] för att bekräfta.

### Aktivera/stäng av alarm

Aktivera/stäng av alarm genom att trycka på [🔔]. ((●)) visas på displayen när alarmet är aktiverat.

### Snoozefunktion

När alarmet ljuder kan det stoppas tillfälligt genom att trycka på [SNOOZE/LIGHT]. "SNOOZE" visas på displayen och alarmet ljuder igen efter 5 minuter. Tryck på någon av knapparna (utom [SNOOZE]) för att stänga av alarmet.

## Skötsel och underhåll

Vid behov, torka av produkten med en torr, mjuk trasa.

# Vekkerur

Art.nr. 36-4826      Modell 920101-1  
36-4827                      920101

Les brukerveiledningen nøye før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Bruk

### Grunninnstillinger

1. Åpne batterilokket på baksiden av klokken og sett i 2 x AAA/LR03-batteri. Følg merkingen i batteriholderen. Sett lokket på plass igjen.
2. Trykk inn [MODE] for å skifte mellom normal visning og tid for alarm/vekking.
3. Trykk på [▲] for å skifte mellom 12- eller 24-timersvisning.
4. Trykk på [▼] for å skifte mellom Celsius og Fahrenheit.

### Stille inn klokkeslettet

1. Trykk og hold [SET] inne i ca. 3 sekunder.
2. Timene begynner å blinke i displayet. Verdien økes ved å trykke på [▲].
3. Trykk på [SET] for å gå videre til minutter, år, måned, dato og språk, og å stille inn den respektive kategori.

### Bakgrunnsbelysning

Trykk på [SNOOZE/LIGHT] for å tenne bakgrunnsbelysningen.

### Termometer

Velg visning med °C eller °F ved å trykke på [°C/°F].

## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

**Mål**                      120 x 70 x 49 mm  
**Batteritype**      2 x LR03/AAA-batterier (selges separat)

## Alarm

1. Trykk og hold inne [🔔] i ca. 3 sekunder for å stille inn alarmtiden.
2. Still inn ønsket time med [▼] og [▲], trykk inn [SET] for å bekrefte. Fortsett med minutter. Trykk på [SET] for å bekrefte.
3. Snooze blinker i displayet. Still inn aktiveringen av snooze ved å trykke på [▲]. Trykk på [SET] for å bekrefte.

### Aktiver/skru av alarm

Aktiver/steng alarmen ved å trykke på [🔔]. ((🔔)) vises på displayet når alarmen er aktivert.

### Snoozefunksjon

Når alarmen går kan den stoppes midlertidig ved å trykke på [SNOOZE/LIGHT]. «SNOOZE» tennes i displayet og alarmen varsler igjen etter 5 minutter. Trykk på en tilfeldig valgt knapp (ikke [SNOOZE]) for å skru av alarmen.

## Stell og vedlikehold

Ved rengjøring av apparatet, bruk en tørr, myk klut.

# Herätyskello

Tuotenro 36-4826 Malli 920101-1  
36-4827 920101

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## Käyttö

### Perusasetukset

1. Irrota takapuolella oleva paristolokeron kansi ja aseta paristot (2 kpl AAA/LR03) merkintöjen mukaisesti. Laita kansi takaisin paikalleen.
2. Vaihda kellonajan ja herätysajan välillä painamalla [MODE].
3. Valitse 12:n tai 24 tunnin näyttötapa painamalla [▲].
4. Valitse Celsius- tai Fahrenheit-asteet painamalla [▼].

### Ajan asettaminen

1. Paina [SET] noin kolmen sekunnin ajan.
2. Tunnit vilkkuvat näytöllä. Lisää arvoa painamalla [▲].
3. Siirry minuuttien, vuotta, kuukausien, päivämäärän ja kielen asetustilaan painamalla [SET] ja tee asetukset.

### Taustavalo

Sytytä taustavalo väliaikaisesti painamalla [SNOOZE/LIGHT].

### Lämpömittari

Valitse näyttötapa (°C tai °F) painikkeella [°C/°F].

## Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Kysy tarkempia kierrätysohjeita kuntasi jäteneuvonnasta.

## Tekniset tiedot

**Mitat** 120 × 70 × 49 mm  
**Paristo** 2 × AAA/LR03/AA (eivät sisälly)

## Hälytys

1. Aseta hälytysaika painamalla [🔔] noin 3 sekunnin ajan.
2. Aseta tunnit painamalla [▼] tai [▲], vahvista painamalla [SET]. Jatka asettamalla minuutit, vahvista painamalla [SET].
3. Snooze vilkkuu näytöllä. Valitse halutessasi torkkutoiminto painamalla [▲], vahvista painamalla [SET].

## Herätyksen aktivoiminen/sammuttaminen

Aktivoi/sammuta herätys painamalla [🔔]. Näytöllä näkyy ((●)), kun herätys on aktivoitu.

## Torkkutoiminto (Snooze)

Herätyksen voi keskeyttää väliaikaisesti painamalla [SNOOZE/LIGHT]. Näytöllä lukee ”SNOOZE” ja hälytys soi uudelleen 5 minuutin kuluttua. Sammuta herätys painamalla jotain painiketta (ei [SNOOZE]).

## Huolto ja ylläpito

Puhdista laite tarvittaessa pyyhkimällä se pehmeällä ja kuivalla liinalla.

# Wecker

Art.Nr. 36-4826      Modell 920101-1  
36-4827              920101

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

## Anwendung

### Grundeinstellungen

1. Batterieabdeckung auf der Rückseite öffnen und 2 × AAA/LR03-Batterien gemäß Markierung im Batteriefach einsetzen. Die Batterieabdeckung wieder anbringen.
2. [MODE] betätigen, um zwischen Normalzeit und Weckzeit zu wechseln.
3. [▲] betätigen, um zwischen 12- oder 24-Stunden-Anzeige zu wechseln.
4. [▼] betätigen, um zwischen Celsius und Fahrenheit zu wechseln.

### Einstellung der Uhrzeit

1. Die [SET] Taste ca. 3 Sekunden halten.
2. Die Stunden beginnen im Display zu blinken. Den Wert durch Halten von [▲] erhöhen.
3. [SET] betätigen, um zu Minuten, Jahr, Monat, Datum und Sprache zu gehen und die jeweilige Kategorie einzustellen.

### Hintergrundbeleuchtung

[SNOOZE/LIGHT] betätigen, um die Hintergrundbeleuchtung kurzfristig zu aktivieren.

### Thermometer

Mit der Taste [°C/°F] zwischen °C oder °F wechseln.

## Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

## Technische Daten

**Abmessungen**      120 × 70 × 49 mm  
**Batterietyp**        2 × AAA/LR03 (separat erhältlich)

## Wecken

1. [🔔] ca. 3 Sekunden halten, um die Weckzeit einzustellen.
2. Die gewünschte Stunde mit [▼] oder [▲] einstellen, zum Bestätigen [SET] betätigen. Als Nächstes die Minuten mit einstellen und mit [SET] bestätigen.
3. Auf dem Display blinkt Snooze. Einstellen, ob die Snooze-Funktion aktiviert sein soll, indem [▲] betätigt und mit [SET] bestätigt wird.

## Wecken ein-/ausschalten

Die Weckfunktion mit [🔔] ein-/ ausschalten.

(☹☹☹) Es wird im Display angezeigt, wenn die Weckfunktion aktiviert ist.

## Snooze-Funktion

Wenn das Wecksignal ertönt, kann dies zeitweise durch Betätigen von [SNOOZE/LIGHT] unterbrochen werden. Auf dem Display wird „SNOOZE“ angezeigt und das Wecksignal ertönt erneut nach 5 Minuten. Eine beliebige Taste (außer [SNOOZE]) betätigen, um das Wecksignal auszuschalten.

## Pflege und Wartung

Bei Bedarf das Gerät mit einem trockenen weichen Tuch reinigen.